城市安全小組委會
徵求各界發表意見
幷踴躍參加有關公聽會

（溫哥華訊）雲埠市府成立城市安全小組委員會，現公開徵求各界人士發表高見，於一九九二年三月十六日前提交該委員會，並踴躍參加城市安全問題公聽會。徵求意見問題計有：

（甲）—

一、你能否說明列出雲埠你覺得不安全及不適合居住使你不舒服的地方，晚間何處？日間何處？

二、這些爲不安全地方，爲什麼你指出該處地方使你覺得不安全？

三、請告訴一些你感覺到安全的地方（日間或晚間），理由何在，爲什麼？

四、你認爲你的社區那處特別威脅危害及安全？

五、你能否告訴指出你的社區有關任何人或團體使你覺得畏懼或不舒服，不安全？

（乙）—

一、你是否願和我們共同分享你的意見理想或建議，而創造形成安全的溫哥華，理想建議意見，應盡量有特色。

二、政府、執法司法當局及司法系統、市民，對城市安全、應負甚麼責任？

三、什麼現行計劃業務或行動，使你覺得對城市安全才有貢獻。

該委會最後表示，凡各界人士對安全問題提出建議，均衷心感謝！

（又訊）有關公聽會的時間地點安排如下：

（甲）城市設計及社區安全—

（一）二月十一日（星期三）假汝彼亞街一六六一號不列顛尼亞社區中心；

（二）二月廿六日（星期二）假丹文街六七零號西端社區中心；

（三）三月十八日（星期三）假登巴街四七四七號登巴社區中心。

（丙）教育機構學校安全—

（一）三月四日（星期三）假三十街東五十號利里公園社區中心；

（二）三月廿日（星期三）假三十街東五十號利里公園社區中心；

（三）三月廿日（星期四）假喜士定東三零八六號喜士定社區中心。

（丁）國粵語公衆公聽會—三月八日（本週六）下午二時在日落社區中心舉行。

歡迎參加。查詢電話：八七四SAFE。

吉士蘭奴社區中心二月舉辦五項活動
有猴年參觀中山公園等

（溫哥華訊）會：二月廿九日（星期六）下午一時半至四時半。供年十二歲至十七歲者參與。入場券十四元。

（三）預算費用諮詢研討：二月八日（星期六）上午九時至下午四時，入場券廿五元。

（四）耆英巴士遊華埠：二月三日（星期一）上午十時半至下午三時，慶祝猴年春節，參觀中山公園、吃點心。收費十六元五毛。

（五）參觀酒廠，品嚐甜酒、乳酪，二月二十日（星期四）上午十一時至下午三時。收費十三元。

以上活動查詢電話：七三四·四九七四。

澳門關閘及拱北將開放時間延長

（澳門電）澳門關閘與珠海拱北口岸從廿八日起延長開放時間至深夜十二點。雙方商定，實施十五天後再決定是否長期實行延長開放時間。

拱北口岸目前是中國第二大口岸，是澳門通往內地的陸上通道。

澳門與珠海拱北的海關及邊防檢查站過去的開關時間是從每天上午七點至晚上九點。

拱北海關、邊防檢查站、衛生檢疫等有關部門及澳門移民局已爲延長開放時間做好各種準備工作，使出入境旅客和車輛保持安全、秩序和暢通。

拱北口岸目前是中國內地第一個延長開放時間至深夜的口岸。

雲支聯會將舉行晚宴
迎「人權訪問團」歸來

（雲訊）溫哥華支援民主運動聯合會與天安門民主大學基金會，爲了歡迎「加拿大國會議員關注中國人權訪問團」考察歸來，謹訂於二月十六日（星期日）下午六時，假座列治文萬寶閣「Richmond Restaurant」酒家舉行晚宴。

屆時保守黨的史葛先生、自由黨的嘉芙納女士及新民主黨的魯賓遜先生等國會議員將聯袂出席，報告此行經歷及解答有關問題。

歡迎各界參加，餐券每位十八元，電話八七三—二一八九。

雲東文化中心節慶
中學生獻演獨幕劇

（溫哥華訊）雲埠中學學生自即日起至九日假雲東區文化中心舉辦「九二年溫哥華戲劇節慶會」，獻演廿一齣獨幕劇。每晚七時半起演出三齣獨幕劇，並將選出一齣最精彩的代表溫哥華埠參加卑詩藝術節演出。

入場券三元。一星期入場券七元。雲東區文化中心位於溫亞布夾域多利街，查詢電話：七三一·一一三一，內線二九二。

加盲人理事會及學會
聯合舉辦白杖週活動
旨在助盲人解決各種困難
將發獎狀予盲人團體與個人

（溫哥華訊）加拿大盲人理事會及加拿大國家盲人學會，定於今年二月二日至八日爲「白杖週」。

在該一星期內，舉辦各項有關活動及慶會，使各界人士重視和協助全國各地盲人及失明人士，並將頒發獎狀，以獎勵有貢獻的盲人的團體及個人。

各界人士如要試扮一下盲人，可以閉眼睛，扮作如何聽電話、穿衣、或拿起一杯咖啡或飲品，此舉比較容易做到，但却不能做到閱讀圖書或報紙。

故而學校則應宣傳推動多參予問題研究，重視青少年盲人所遇的各項艱難，並大力助其解決。查詢電話：三二一·二三一一。

中僑菲沙辦事處
辦報稅國語講座

（雲訊）一年一度的報稅又將來到，加拿大的稅務繁雜、法規條例嚴格，尤其新移民首次報稅，面對繁複的報稅表，如何正確填報是大家關心的問題。

中僑與法律學會主辦「如何填報入息稅」，由謝堅特許會計師主講，講座適合初次報稅人士參加，將按照報稅表項目，解釋及示範填報，及講解最新的入息稅例，及可能減免稅項等。歡迎大家踴躍參加，及早報名，以免向隅。報名請電六八四—一六二八，朱小姐洽。

日期：二月二十一日（星期五）晚上七時半至九時半。

地點：中僑菲沙街辦事處，菲沙街五八三六號（夾四十二街）。

加華裔退伍軍人會
定期會議聚餐聯歡

（溫哥華訊）加拿大華裔退伍軍人會，定於二月四日（星期二）農曆猴年春節下午六時十五分，假中華文化中心召開會議，會後假陶陶酒家聚餐聯歡。

敬希全體職員會員依時出席，共叙袍澤之誼，並策會務進行。

查詢電話：二五三·三零九八。

士達孔拿社區中心
舉辦「新春同樂日」

（雲訊）士達孔拿社區中心，爲慶祝中國新年，特別在二月四日（星期二即大年初一）上午十一時至下午一時，於該中心體育館內舉辦「新春同樂日」。

節目內容十分豐富，包括表演、中國書法及手工藝示範、燈謎、遊戲及新年美食。歡迎參加，免費入場。

如有查詢，請到奇化街六零一號或致電二五四—九四九六向該中心職員查詢。

昨隆重舉行揭幕禮
撲滅罪行組務業
域梨車至展擴已

（溫哥華訊）警方撲滅罪行組工作業務，現已擴展到卑詩省心臟地區的車梨域埠。

此項社會服務獎業務計劃，係由警方、新聞傳播媒介及公衆各界人士聯合組成。

此舉自即日開始正式施行，昨在車梨域農業文娛中心舉行揭幕典禮儀式，配合家庭憩息展覽會同時並舉，情況甚爲熱鬧，警局沙展達夫貝克及車梨域市區撲滅罪行組全體組員均出席，董事局各董事親身在場，爲參觀者解答有關疑難問題。撲滅罪行組成立目的，旨在維持良好治安，將繼續擴展服務至其他各地。

詩壇

多謝中華人民共和國安文彬暨夫人駐溫哥華總領事舉行慶祝民族傳統猴年聯歡大會

冠頂格　排律

·徐發起·

謝頌開筵會安民
華國文章領有真
民衆歡樂于諄諄
和合群僑重意珍
安民維護在仁親
彬彬有禮節彬彬
夫人略敏出迷津
駐紮雲城萬象春
哥吟陶令趣出塵
總閣風和質厚純
事呈勁直至仁仁
行歌今日喜更新
祝賀歡同故里人
族嗟時局亂遑遑
統引招狼返噬身
年唱更新百福臻
歡合旗慶壯志伸
會報世界統一竣

荷蒙總領事安卿文彬暨其夫人
東招慶祝民族傳統猴年聯
歡大會誌慶有感

·茂公·

多蒙高閣邀春讌
中庭詩禮家傳巧
人群喜愛行素位
共扶志哲誠良策
國富兵强憑善士
文物殊榮四化顯
暨美高明憂故國
人到書城詩作枕
温和觴詠斟春露
華池冰解珍奇品
領略衛僑求深造
舉杯桃符鎮壓歲
慶歡共禧他鄉客
民運兇橫罹浩劫
傳來煮鶴焚琴事
猴啼旨酒迎新歲
聯誼春鼓鐘聲響
大祝和平島嶼收

荷蒙東邀傳統筵
高閣聯歡同詠調
藉興慶懷思往哲
此夕慶春齊共樂

一

民族富强自泰然
大會唱隨不計篇
文彬節節爲民先
江山如錦兆豐年

二

高閣安民意氣融
文彬節節振高風
求庇總是一場空
草蟲何面見江東
可憐草地賤沙蟲
申哭秦庭淚媚紅
求庇到處一場空
正似野猿哭西風

本報廣告
效力宏大

加拿大余風采總堂
雲高華 余風采堂 聯合代柬

謹定二月廿九日（星期六）下午五時半假座名園酒家舉行一九九二年春節聯歡宴會並由雲高華余風采堂須發一九九一年度獎學金敬希宗人踴躍携眷參加共慶新歲　席金堂員每位拾伍元非堂員每位廿元小童十二歲以下每位拾元六十五歲盡足義務者免費但須提早到堂所登記領取席券報名日期由即日起至二月廿五日止

加拿大 余風采總堂
雲高華 余風采 堂 謹啓

一九九二年二月一日

代柬

謹訂於一九九二年二月十五日（星期六）下午六時假座名園大酒家舉行春節聯歡宴會，卡拉OK音樂節目與幸運抽獎助慶　統請全體台山邑僑携眷參加

迎春賀歲　並叙鄉誼

溫哥華台山同鄉會同人敬約

附：
①席金每位二十元
②售票處：
一台山同鄉會，片打東街十五號二樓電話：六六九·二六六八
二美景旅行社，片打東街十號二樓一〇四室電話六八一·〇六一一
三廣州紅木傢俱展銷市場，奇化街新華中心電話六八七·八二二八

元費公司
華埠片打東街二四二號
683-4922

迎猴送年大減價

所有貨品
七～九折
（特價品除外）
一月廿五日（周六）至二月三日（周一）

一月卅一日（周五）及二月一日（周六）延長營業至晚上十時（全唐人街商號齊響應夜市）

楓葉旅遊 IATA ATAC
SEASONS TRAVEL
437 COLUMBIA ST. (at E. PENDER) VAN. B.C.
國粵英語電話 687-8188 LAWRENCE LEE 主理

楓葉精選
美國西岸独士尼七天航空團逢星期五出發
唯花溪三文魚一日遊包晚餐$38.00
中國熱線十三天遊 $2608 起（每月出發）
長江三峽十六天遊$3148（每月出發）
北京、上海、黃山、杭州、桂林、廣州、香港 15 天遊 $2698 起（每月出發）
馬、星、泰14 天 $2298（每月出發）
馬星遊 10 天 $2028（每月出發）
泰國遊 七天 $1668（每月出發）
泰星印尼十三天遊（每月出發）
夏威夷日本台北十天遊（每月出發）

一日遊：域多利，溫哥華，西雅圖 天天出發

香港直航機票六晚酒店 $1288 起
六晚酒店可分期享用

機票
香港／台北 $978 曼谷 $1098
星加坡／吉隆坡 $1128 耶加達 $1228
多倫多單程 $199 來回 $269.00
羅省／三藩市 $269 起
買機票送十萬元飛行保險

CERTIGARD
UNDER NEW MANAGEMENT
Personal Car Care
PETRO-CANADA
Come in and meet Tom & Chiaki Moore!
Your neighbourhood CERTIGARD
Granville & 65th Service
8072 Granville Street, Vancouver, B.C.
Telephone: 266-1481
Franchisees: Tom & Chiaki Moore
新人事新作風
OIL & FILTER CHANGE plus 300 POINT CONDITION CHECK
Regular $65.88
$34.88
Save 45%
• A complete physical for your car
• Includes up to 5 litres 10/30 motor oil
• Includes installation of fram filter
• Includes a comprehensive 300 point safety and performance check
• Most cars & light trucks – metric filters extra
本公司職員精通英、日、粵及國語
持此廣告有優惠（九二年二月十二日止）